Anleitung zur Datenübermittlung

Voraussetzung

Um die Daten übermitteln zu können, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Die Daten sämtlicher Merkmale müssen in einer csv-Datei nach den im Kapitel 5 beschriebenen Codierungen vorliegen.
- Die Datenfelder müssen mit Strichpunkt (;) voneinander getrennt sein.
- Alle Merkmale sind zwingend anzugeben. Leer bleiben muss das Feld Schulart beim Schulleitungspersonal. Im Kommentarfeld wird bei zweisprachigen Schulen die Unterrichtssprache erfasst. Wenn nötig kann ein Kommentar ausgefüllt werden.

Die Datenübermittlung erfolgt direkt über eine gesicherte Verbindung in der Erhebungsapplikation des Bundesamtes für Statistik (BFS): https://www.meb.bfs.admin.ch/sspweb/

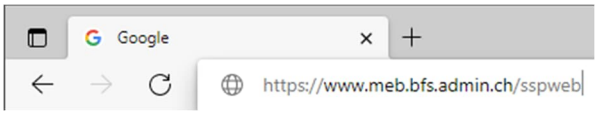
Datenübermittlung

Diese Anleitung beschreibt die Übermittlung der aus einer Statistik-Schnittstelle oder dem Excel-Tool des BFS erstellten csv-Datei.

Anmeldung an die Erhebungsapplikation

Starten Sie Ihren Web-Browser und geben Sie folgende Adresse in die Adresszeile ein:

https://www.meb.bfs.admin.ch/sspweb



Wählen Sie Ihre Login-Methode (AGOV oder CH-LOGIN).



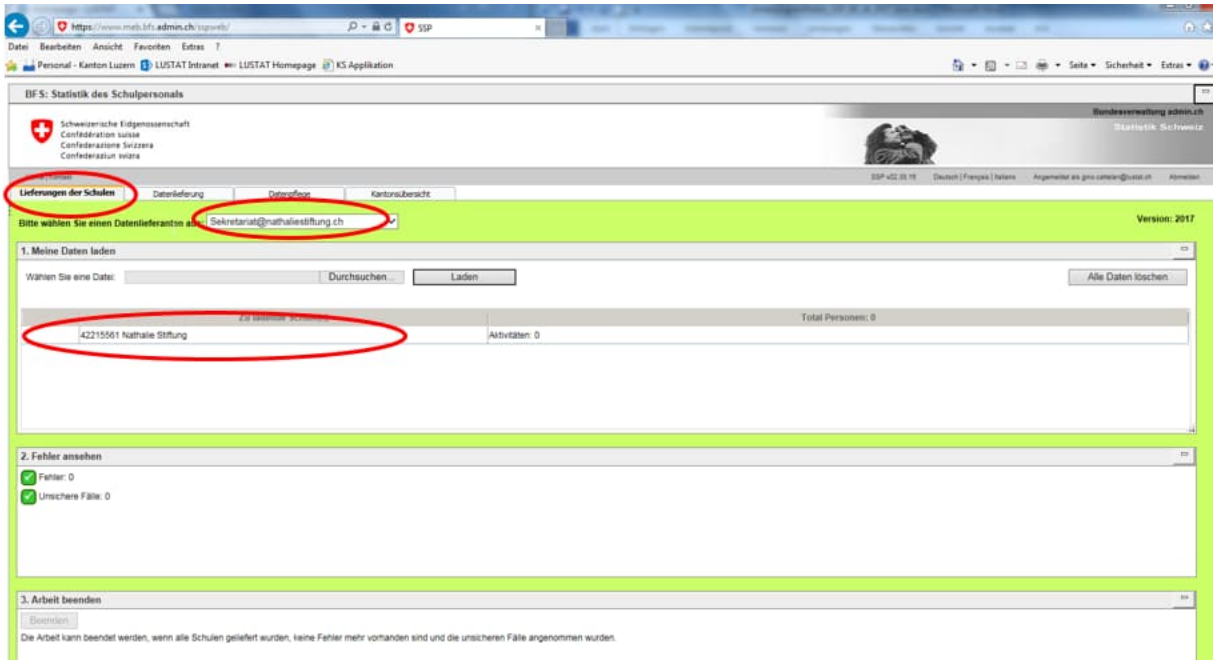
AGOV wird das CH-LOGIN ersetzen. Neue CH-LOGIN können ab sofort nicht mehr erstellt werden. Wählen Sie AGOV, wenn Sie kein CH-LOGIN besitzen.

Informationen zum Wechsel von CH-LOGIN zu AGOV, Antworten auf häufig gestellte Fragen und Hilfeanleitungen finden Sie unter https://help.eiam.admin.ch.

Folgen Sie dem Anmeldeprozess. Verwenden Sie für das Login die E-Mail-Adresse, mit der Sie in der Erhebungsapplikation registriert sind.

Exportdatei importieren (Meine Daten laden)

Nun wird die Erhebungsapplikation gestartet. Wechseln Sie ins Register "Lieferungen der Schulen", falls die Applikation nicht schon auf diesem Registerblatt geöffnet ist. Wählen Sie Ihre E-Mail-Adresse aus der Liste der Datenlieferanten. Im Abschnitt "Meine Daten laden" erscheint nun der Name der Bildungsinstitution(en), für die eine Lieferung erwartet wird.



Mit einem Klick auf den Button "Datei auswählen" wählen Sie auf der lokalen Festplatte die Exportdatei an, die Sie aus Ihrer Schulverwaltungssoftware oder dem Excel-Tool erstellt haben. Der Name der Datei erscheint im leeren Feld. Mit Klick auf den Button "Laden" beginnt der Übermittlungsvorgang.



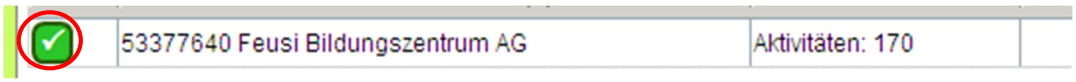
Bitte bestätigen Sie dabei den Ladevorgang mit OK.



Solange das Laufrad dreht, bitte den Browser nicht schliessen, ansonsten geht die Lieferung verloren.

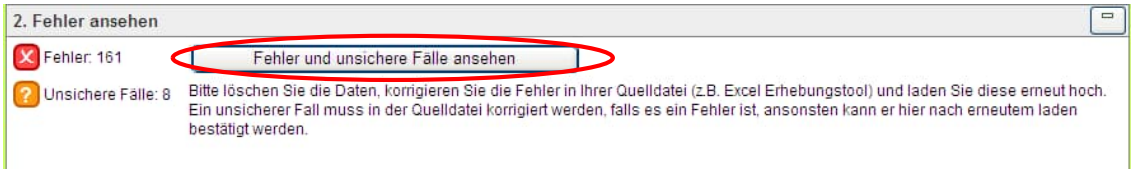


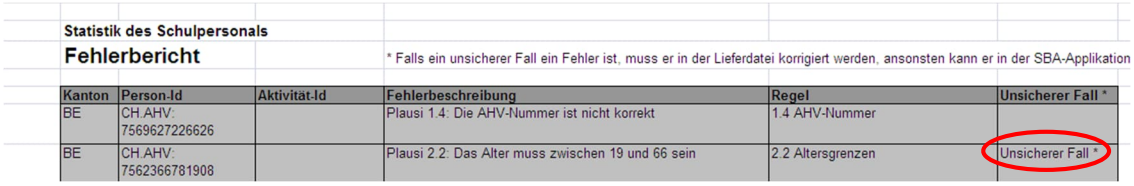
Bei erfolgreicher Übermittlung erscheint vor dem Namen der Bildungsinstitution ein grünes Häkchen. Zudem wird die Zahl der übermittelten Lehrkräfte angezeigt. Von hier kann die Datenlieferung auch wieder gelöscht werden.



Daten prüfen und korrigieren

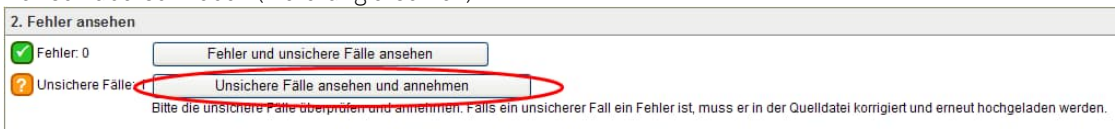
Im Fenster "Fehler ansehen" werden allfällige Fehlermeldungen angezeigt. Durch Klick auf den Button "Fehler und unsichere Fälle ansehen" öffnet sich eine Excel-Datei mit dem Fehlerbericht. Darin sind einerseits zu korrigierende Fehler aufgeführt (z.B. fehlende oder ungültige Angabe zur Nationalität), andererseits auch unsichere Fälle (z.B. angegebenes Alter über dem erwarteten Altersintervall), die zu prüfen und gegebenenfalls zu korrigieren sind. Unsichere Fälle sind in der hintersten Spalte des Fehlerberichts markiert.





Bitte nehmen Sie die Korrekturen der Fehler in Ihrer eigenen Datenbank vor (z.B. Ergänzung oder Korrektur Nationalität). Falls die Überprüfung eines unsicheren Falls den Sachverhalt bestätigt (z.B. erfasstes Geburtsdatum korrekt), ist selbstverständlich keine Korrektur vorzunehmen.

Erstellen Sie nun nochmals eine Exportdatei und laden Sie diese hoch. Die vorher hochgeladene Datei wird automatisch überschrieben (Lieferung ersetzen).



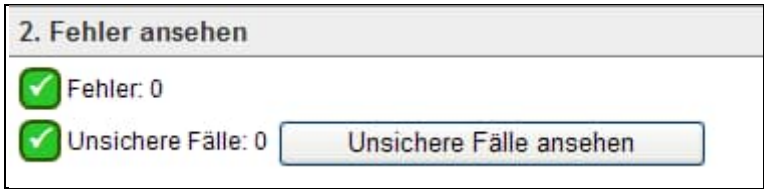
Mit dem zweiten Hochladen der Datei, oder wenn schon nach dem ersten Hochladen keine Fehler angezeigt werden, müssen allenfalls die unsicheren Fälle manuell bestätigt werden. Klicken Sie dazu auf den Button "Unsichere Fälle ansehen und annehmen".

Verbleibende Meldungen bestätigen (Unsichere Fälle)

Es öffnet sich ein Fenster mit einer Tabelle, in der die entsprechenden Lehrkräfte angezeigt werden. Bitte überprüfen Sie die Angaben und setzen Sie bei allen Fällen, wo die Angaben korrekt sind, in der ersten Spalte "Annehmen" ein Häkchen und bestätigten Sie die Eingabe durch Klick auf den Button "Speichern und schliessen".

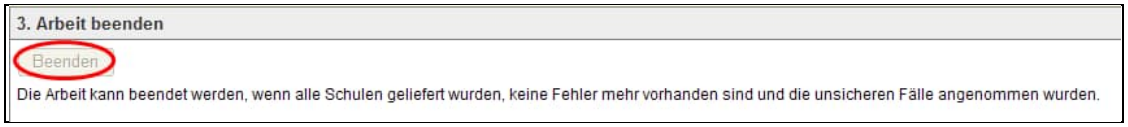


Falls Sie alle unsicheren Fälle bestätigen konnten, sind im Fenster "2. Fehler ansehen" die Häkchen auf grün gesetzt und es werden keine Fehler mehr angezeigt.



Datenlieferung abschliessen

Mit einem Klick auf den Button "Beenden" im Fenster " 3. Arbeit beenden" schliessen Sie die Datenlieferung ab und Sie geben die Daten zur Validierung an LUSTAT frei. Damit ist die Datenlieferung für Sie abgeschlossen.



Falls die Datenüberprüfung durch LUSTAT noch zu Rückfragen führt, wird LUSTAT mit Ihnen direkt Kontakt aufnehmen.

Kontakt bei Fragen

Bei Fragen im Zusammenhang mit dem Vorgehen für das Hochladen der Exportdatei in die Erhebungsapplikation des BFS steht Ihnen LUSTAT unter bildung@lustat.ch oder 041 228 56 39 gerne zur Verfügung.